

**Az előfizetés ára:**

1 egész évre . . . . . 8 frt  
 1 fél évre . . . . . 4 frt  
 1 negyed évre . . . . . 2 frt  
 Körjegyzőknek és néptanítóknak  
 Egész évre 6 frt., fél évre 3 frt

Egyes szám ára 10 kr.

Előfizetheti és egyes lappéldányokat venni lehet a kiadóhivataltban. Traub B. és társa. Valentin Károly, Böhm M., Luzovics L. Veidinger N.

üzletében és a fődohánytözsében.  
**A hirdetések ára:**  
 Mindenkor arjegyzék szerint.  
 Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 k.  
 Nyílttérben egy sor . . . 10 kr.

# PÉCS

Politikai vegyes tartalmu lap.

Hirdetéseket elfogad: Külföldön:  
 Bareck J. és Társa Erfurtban  
 Haasenstein és Vogler, Steiner A.  
 Hamburgban, Daube G. L., Knoll  
 Ignác Frankfurtban, Oppelik A.,  
 Schalek Henrik, Mosse Rudolf,  
 Bécsben. Magyarországon: Neu  
 berger és Braun, Goldberger A.  
 V., Lang Lipót, Schwarz Gyula  
 Somogyi F. „Első magyar nemzet-  
 közli irodá”-ja Budapesten, kiadó-  
 hivatalunk és Janovszky H. király-  
 utczában levő hirdetések felvéte  
 irodája Pécssett.

Megjelen hetenkint kétszer:  
 szerdán és szombaton.

Szerkesztőség: Király-utca 20. sz.  
 Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

**Kéziratok**  
 nem adatnak vissza.

## Az eszéki ügy a királyi tábla előtt.

A felsőbbíróság elítélte azt a vasuti igazgatót, a ki a Dráva hídján Eszék alatt átmenni engedte a vonatot harmadfél év előtt s a hid leszakadása következtében huszonnyolcz ember halálának okozója lett. Egy évi fogsázzal és 200 frt pénzbüntetéssel rendel büntetni a kir. tábla Réczey Gyulát, vétkes gondatlanság miatt.

A kir. tábla ez ítélete, nem fejtegetve itt azt a büntető jogszolgáltatás szempontjából, a mi egy időszaki sajtóközlegnek nem hivatása, szükséges és hasznos példaadás mindazok számára, a kik mesterségöknél, rendeltetésöknél, hivatásuknál, vagy speciális megbízásuknál fogva tartozó kötelességöknél kell hogy tekintésk, megoltalmazni az emberéletet a veszedelemtől, sőt már jó előre és nagy gondossággal elhárítani mindazon esélyeket, melyekben veszedelem mutatkozik az emberéletre nézve.

Az a sor pedig, a melyben egymás mellé állíthatók azok, a kik az emberéletre gondot viselni kötelesek, igen hosszú. A nő, kire az anyaság vár, köteles készen válni a szükségé-

sekkel a kisdedet; a pajtát vagy palotát építő egy tekintet alá esik, a kőfejtő s a bányafelügyelő közt nincs különbség, az állványgerendát a földbe mélyesztő munkás s a tornyot emelő építész egyforma rendű és rangu a felelősség ítélőszéke előtt, ha emberéletet veszélyeztetnek s még inkább és főleg akkor, ha könnyelműségöknél, vagy épen tudatlanságuknak, vagy gondatlanságuknak emberélet elvesztése tulajdonítható.

Igaz, hogy igen sokszor módjában állt volna annak magának is, a kit a szerencsétlenség ért, elkerülni azt, vagy némi körültekintés által a veszedelmes helyen, vagy, a midőn ezt felismerte, megtagadása által az engedelmességnek stb. Természetes azonban: hogy mindez nem menti fel a vezetőt, munkaadót, a parancsolót a teljes felelősség alól, mert ő az, a ki tartozik ügyelni más életére, mert ő az, a kiről felteszi az a más, hogy legalább élete biztonságra számíthat.

Hanem vasuti szerencsétlenség — ez már egészen különleges, magában álló tér, a melyen mentegetni, mentséget elfogadni, de még csak enyhíteni se hajlandó a közvélemény ítélete soha és semmi körül-

mények közt. Ezen a téren a közvélemény külön bíró, a ki mindenkor elítél és soha se ment fel. S miért? Mert minden ember közvetlenül van érintve amaz esély által, ha vasuti szerencsétlenségről hall, mert tán épen csak esetleg történt az, hogy ő egy pár órával előbb haladt ugyanazon a helyen keresztül, vagy ő is épen akkor akart utazni, de szerencséjére elhalasztotta utját stb. — Minden ember élenként átérzi, hogy mit jelent az: rábizni magát a gőzmozdonyra, tele gonddal, a mely utazása céljával van összefüggésben, tele vágygyal, tele reménnyel, de távolról se számítva arra, hogy pontban ekkor s ekkor hiába várják, mert pontban ekkor s ekkor életét veszette: mert összeütöközt két vonat, gonosz kezek akadályt vetettek a sinekre, a vonat lesiklott a magas töltésről, a hid leszakadt a vonat alatt stb. Az a külön bíró, a közvélemény egy alapigazságot állít fel ilyenkor, azt, hogy valaki hibás és arra nem ismer esetet, hogy: mindenki megtette a maga kötelességét, senki se felelős.

Igen komoly figyelmet érdemel a kir. tábla ítéletében nyilvánuló felfogás, a mely negative állítja fel a kér-

## A „Pécs” tárczája.

### Beszélgetés ebéd felett.

A „Figaro” után.

Kis piczikéjét karjai közt tartja az anya, mint zálogot, melyet egy szerető férfi sziv bizott reá. Elringatja bölcsőjében, hogy csak elaludjék, hogy nagyot nőjön, hisz már most is teljes férfikorában tűnik az fel a jövőben kutató szemei előtt. A gyermek nyugtalan, kinozza, zaklatja s a fáradtság miatt majd eibagyasztja az anyát, ki alig érthető suttogással följe hajolva, mintha így szólna imádozt zsarnokához:

— Ne félj, kedvesem, nem baragszom rád. Ha megsértettél, ha annyiszor szenvedtem miattad, mindmegannyi ok, hogy csak annál jobban szeresselek. Ne félj! Karjaim közt örökös menedéket találsz, jer oda mindig szomorúságod óráiban s ha kell valaki, ki előtt kiöntsd szivedet, itt vagyok én, akár okoz örömet, akár űz bár a kétségbeesésig. Mindig lesz csókomb számodra. Ezt el ne felejtssd.

Felsír a gyermek és sikoltozásában az anya hallani véli a választ és ígéretet, hogy mit kér, gyermeke teljesíteni fogja. Majd yösörög a gyermek, mit pillanat alatt meg-

ért az anya. Mindjárt, mindjárt! És szalad felé, hozzányul a bölcsőhöz, leül mellé, aztán térdeire fekteti a kis türelmetlent és rendbehozza felbomlott ruhácskáját.

— Csak egy kis türelem, kedvesem. Tudom, mit akarsz; mindjárt, mindjárt a tiéd lesz, csak ne sirj, ne sirj, hisz ilyen állapotban csak nem lehet ebédhez ülni.

A gyermeket újra bepólyázza és finom ujjaival domboru keblét kezdi szabadítani burkolatából. A kis lázzadó csendesedik, karjával repes, minden gombnyitásnál derültebb lesz ajkán a mosoly. Oh milyen édes a csevegés az első ebéd közben. A szeretett kis kosztos lecsukott szemei előtt eltűnik a világ az élvezettől, csak álla mozog s versenyt dorombol a szőnyegen elnyult kis cziczával, ekkép öntvén hangokba teljes megelégedését. Időről-időre félbeszakítja az ebédet, felemeli hosszú szempilláit és éttől gyöngyöző szájacskájával mosolyog az ő jó dajkájára.

Ez a fizetés anyai fájdalomért, anyai gyötrelméért.

Az anya pedig talán az atyára annyiszor gondolva, mint a kisdedre, elborítja emezt csókjaival, karjain himbálja, nyitott kebléhez szoritja: „Piczikém, angyalom! Istenem, be szeretlek, kedves kis gyermekem!”

Az anyai szeretet égbé ragadja őt pillanatokra, de a baba nyugtalankodik, megint

kitörőben a lázzadó, jön a parancs, követi az engedelmesség. No lám, hogy megint elcsendesült, milyen szépen folytatja tovább az ebédet.

És a beszélgetés így tart, mindaddig, míg a jólét és megelégedés el nem altatja a gyermeket.

Ime az első, a legkedvesebb ebéd s ime az első beszélgetés, mely azt megfűszerezi.

\*

A gyermek nő. Egész takaros kis emberke. Hat esztendő. Anyja büszkén tekint reá s kérdezi magában: „Hol az a leány, ki ennek valaha elentáitai kezes lesz?” Ha jól betekintünk az anyai sziv mélyébe, irigységet látunk ott. Féltekeny azokra a kis, piczi babákra, kik még most pólyáikban feküsznek s majd husz év múlva a fűeska szivéből egyegy darabot el fognak lopni az anya elől. Nem kell egyéb, mint ifjuságtól viritva, pompázva csak egyszer fia szeméi elé kerüljenek a báiban s már képesek a szegény anyának félelmes vetélytársává lenni. Oh a nyomorultak! hogy pirongatja magában már most fiának leendő kedvesét!

De ugyan mi is a kiskirálynak mai veszélye? Oh hogy ha eszébe jutna valami, a mit nem lehetne teljesíteni, minő szerencsétlenség volna ez!

dést s felel rá a felelősség, tehát a vétesség "igen"-ével a vasuti igazgatóságra nézve. "... A rohanó ár miatt a vízmérések életveszély nélkül eszközölhetők nem lévén, a veszély iránti félelem tényleges fenléte sem volt eloszlatható, legkevésbé pedig annak elmulta alaposan következethető, mely feltevés támaszt nyer még az által is, hogy a szakértők véleményökben odanyilatkoznak, miszerint az adott körülmények mellett, a veszély fenlétét bizonygani lehetett s mindennek dacára Réczey mindezt szem előtt nem tartva, csupán közgeinek jelentését, sem a tolatást, sem pedig a vasuti közlekedés beszüntetését el nem rendelte, sőt mi több, az igazgatóságának jelentést is tett, hogy veszély nem létezik."

Tehát nem így áll a dolog: Réczey láthatta a veszélyt, hanem így áll: Réczey nem lehetett megnyugodva az iránt, hogy nincs veszély. Ezért, mert az ő nyugtalansága elég arra, hogy egy szávával beállítsa a közlekedést s ezt még se tette, ezért vétkes.

Példát vehet esetéből mindenki, a kire emberélet megoltalmazása bizva van. Isterje fel mindenki, hogy az emberélet drága, annyira drága, hogy megbecsülhetetlen.

### Angolország vámháboruja Németország és Ausztria-Magyarország ellen.

#### I. A magyar marhakivitelét fenyegető határozás.

Mialatt az angol kormány a szabadkereskedlem elveinek czégerét hivatalosan kitűzi, ugyanakkor Németország és Ausztria-Magyarország ellen ujnemű félhivatalos vámháborút kezd, melynek nyilván az a czélja, hogy lassanként megszüntesse Németország és Ausztria-Magyarország marhakivitelét Angliába. Az állítólagos marhavész furfangos ürügye csak eszközül szolgál arra nézve, hogy tetszetős alakot adhassanak azon

kötelességgumulásának, mely Angliát terheli, miután az egy kótoldalú szerződés folytán reá háruló kötelezettséget nem teljesített. Az angol kormány valószínűleg reá van utalva, hogy az alkalmi katonai és diplomatai balsikerek folytán itt Európában a szerződésben magának olcsó sikereket a gazdasági háború terén.

Ha az angol kormány az egyáltalában be nem bizonyított marhavész ellen való védekezés átlátszó álarca alatt kicsinyes fondorkodások utján akarja Németország és Ausztria-Magyarország legfontosabb és legértékesebb mezőgazdasági bevételét megakadályozni, az esetben Anglia csakhamar tapasztalni fogja, hogy a szárazföldi államokhoz való viszonya mellett a kölcsönös kötelezettségekkel kölcsönös jogok is állanak szemben, a mely utóbbiak érvényesítése igen érzékenyen érintené Angolország kereskedelmi érdekeit. — Ha az angol kormány az általa annyira kedvelt eljárást tovább folytatja, akkor Anglia iparosainak nem sokára okuk lehetne afölött panaszkodni, hogy gyártmányaiknak és áruiknak az osztrák-magyar határon ugyanolyan sors jut osztályrészül, mint a minőt a St.-Jamesi kabinet egy tollvonással, rövid uton és egyoldali információk alapján az osztrák-magyar terményekre szabott, anélkül, hogy e tárgy fölött az osztrák-magyar kormányval bármint értekezésbe bocsátkozott volna. Ha Angliában az a vélemény uralkodik, hogy az Oroszország felől fenyegető marhavész állandó természetű és hogy az állategészségügyi rendőrség, továbbá a marhakivitelre vonatkozó közigazgatási intézmények Oroszországban nem érdemelnek bizalmat, úgy Magyarország részéről semmi esetre sem történnek ellenvetés; az ellen, hogy Oroszország marhabehozatalával szemben a legszigorúbb határozást állíttassék felé és hogy ugyanez követelések Ausztria-Magyarország szomszéd államaitól.

A magyar kormány nem maradhat tétlen és nem is fog az maradni az angol kormány ezen eljárásával szemben. Mert ha már Németországban is attól félnek, hogy Angolország csak képzelt, de valóságban nem létező marhavészek rendszeres felhasználása mellett valamennyi eleven marha bevételét Angolországba eltűnteti, úgy még nagyobb veszély rejlik ebben Magyarországra nézve. Épen a jelenlegi súlyos állapot mellett, a melybe a magyar mezőgazdaság a tengerentúli verseny folytán jutott, nagyon jelentékeny és veszélyes lesz ama

veszteség, mely a magyar marhakivitelét az által jéri, hogy ennek egy tekintélyes része beszüntetettik. Ezen eljárás végső következményeiben végre is a magyar marhakivitel elleni határozáshoz fog vezetni, a mely kereskedelmi viszonyainkra Németországgal és Angliával mindkét félt illetőleg hátrányos volna.

Ama folytonos beviteli tilalmak, melyek Magyarországgal szemben minden tényleges indokolást nélkülöznek és a melyeket mint a Magyarország gazdasági érdekei ellen intézett közvetlen támadásokat kell tekinteni, — elkerülhetetlenül védelmi rendszabályok fogantatását fogják szükessé tenni, a melyek pedig a támadó fél érdekeire nézve szintén ártalmasak. Ezen félhivatalos vámháborúak, melynek fegyverei az állategészségügyi rendőrség iránt táplált aggodalmak fegyvertárából kerülnek ki és a mely nem riad vissza attól, hogy szükség szerint egy kisebb vagy nagyobb dögvézt találjon fel és ezt egyszerűen ráfogja egy másik államra, végre is befolyást kell gyakorolnia a hivatalos viszonyokra.

A legegyszerűbb orvosság az ellen igen közel fekszik és kétségtelen, hogy épen azért lesz sikeres, mert az angol kormányt még sohasem tette ki az önzésnek érezhető hiánya. Mielőtt Angolország kereskedelmének és iparának érdekei visszatérési rendszabályok, azaz a gazdasági védekezés tényei által a szárazföldi államok részéről megsértetnek, az angol kormány kétségtelenül be fogja látni eljárásának helytelenségét és el fogja ismerni, hogy a kereskedelmi szerződéseknél kevésbé önkényes magyarázata mindkét fél jól felfogott érdekében fekszik. (Corresp. de Pesth.)

### POLITIKAI HIREK.

— A képviselőház csütörtöki ülésében folytatott a főrendiház újraszervezéséről szóló törvényjavaslat tárgyalása. A vitában részt vettek a javaslat mellett Zsilinszky Mihály és Tisza Kálmán miniszterelnök, a javaslat ellen Helfy Ignác és Herman Ottó, ki beszéde végén a következő határozati javaslatot nyújtá be: Az országgyűlés képviselőháza kimondja: 1) hogy a főrendiháznak, mint rendi intézménynek létjoga abban a perczen megszűnt, a melyben a népképviselői kormány elfogadta-

Hála az égnek! Mókuska nem akar egyebet, csak a babájával ebédelni. Az anya még többet szeretne: tesz neki fényes ajánlatokat: "majd elhívjuk a szomszédbeli Marczit." Nem, nem, nem! kiáltoz Mókuska abbéli félelmében, ne hogy Marczival osztozni kelljen. Csak a baba kell, azzal akar ebédelni.

A baba elfogadja a "kegyelmes meghívást" s ime tündérkeznek a másik pillanatban már el is helyezik, szembe ülve Mókuskával, a nyálánkságokkal telt asztalon. Mókuska lelkiismeretesen kiszolgálja vendégét, neki adja legjobb falatjait s miután a magától elköltötte volna, tányért cserél a babával, folyton beszél hozzá, mindig hallani véli a baba választát: "Szereted-e a crémes-bélest? Ez jó, ez neked izleni fog."

— Ne azt edd. Nézd csak, ez a mandulás kifli még jobb és tovább is lehet rajta csámcsogni.

— Ah babám, hiszen te nagyon válogatos vagy és hogy megbüntesselek, egy morzsát se kapsz ebből a fánkából, hanem te majd nézni fogod, hogy én hogy eszem.

Csak siess kis Mókuska és élvezd kis ebédedet. Tele tömött szájjal csak folytatd beszélgetésedet, hisz úgy sem hallasz ellenmondó választ.

Mókuska nem Mókuska többé, hanem Pali, egy valóságos számot tevő fiatal ur. Sietve halad az utcán, talán meg se áll az akadémiáig, jogot fog hallgatni. — Micsoda órákra is fog beiratkozni? De hiszen már el is haladt az akadémia mellett. Az órák, vizsgálatok nem sok gondot okoznak neki. Neki más utja van, más sietős dolga. Virginia ígérte meg, hogy ma estére meglátogatja. Virginia! a legtekéltebb alak, a legvigább, a legélczesebb, a leg — hübb szerető, a leg — olyanabb, a milyet csak gondolni tetszik.

Este 7 órára ígérkezett. Szép kis történet, jól lehet felőle pletykálni, mielőtt még az asztal alá, akarom mondani, mellé kerül az ember.

A házmeatert, ki rá takarítani szokott, egy összegyűrt papírossal a postára küldi. János bácsi tudja már, mit jelent az és nem mutatja magát másnap reggelig. Pali azonban csak a levelet bizza rá, a vacsoráról már személyesen gondoskodik; felviszi magára bő köpenyegét s mire egy óra múlva visszatér, annak széthajtott redői közül szedegeti elő a mortadellát, a felszedelt sódat, finom sajtokat, czukros süteményt és egy szolga hoz utána pár aranyos nyaku palaczkot. Mire hazaér, 6 óra.

Egy negyed hétre. Fél hétre. A kályhában pattog a tűz, a kis szobácska barátságos

tanyává alakul. Ki fog ott mindjárt tanyázni? Az ablaktáblák betéte, a függöny leeresztve A lámpa discret világot vet, melyet még jobban lehet mérsékelni, ha tulságos volna.

Háromnegyed hétre. Halk kopogtatás az ajtón. Pali repül, hogy felnyissa.

— Itt lakik téns Macskási ur? — kérdi az ajtó előtt álló dohányszagu alak.

— A másik ajtón. Ördög vigye el a sok alkalmatlanokdót. — Hogy megőrültem neki. Hiába.

A toronyóra hetet üt. Ujra kopogtatnak. Ez ő, ez ő!

— Egy kicsit késtem.

— De régré várlak.

— Kedvesem, nem az én hibám, képzeld csak, mikor kiindulok, veszem észre, hogy a kalapom így van a fejemen (mutatja), aztán meg — stb. stb.

Na de ne legyünk fecsegők, hiszen úgy is az étkezés az, a mi bennünket érdekel.

Kilencz óra.

— Asztalhoz! Meghalok éhen

— Hát még én!

A csókok salve-ja jelenti, hogy az ünnep kezdődik. A champagnei dugói pattognak. Virginian végig fut a hideg.

— Vess a vállamra valamit, édesem.

tott; 2) hogy úgy a jogegyenlőség, mint a „semmit rólunk nélkülünk“ elveinél fogva a főrendiház eltörölendő; 3) hogy a nemzet közéletének az önkormányzatban gyökerező fejlődése a rendi intézmény minden fajtát kizárja; 4) hogy oly intézményre, mely egyfelől a népképviselő, másfelől a szentesítés jogával felruházott korona és tanácsa között helyet foglaljon, semmi szükség nincs. Mindezeknél fogva utasítja a képviselőház a kormányt: terjeszsen elő oly törvényjavaslatot, mely a főrendiház eltörölését kimondja.

\*

— A képviselőház pénteki ülésében a felsőház szervezéséről folyt vitában résztvettek a kormány javaslata mellett Vadnay Károly, Földváry Miklós, a javaslat ellen Vadnay Andor és gróf Apponyi Albert, kinek nagy beszédét pártja és a függetlenségi és 48-as párt rendkívüli tetszéssel, sőt tüntetéssel fogadta. Apponyi fejtegetéseinek némelyikére Tisza Kálmán miniszterelnök azonnal és igen hatásosan válaszolt. — Szombaton szólottak a javaslat mellett Török Zoltán, Zichy Antal, ellene Orbán Balázs és Halvax József. A kérvények 7-ik sorjegyének tárgyalása után Ugron Gábor a szt.-endrei választási visszaélések ügyében interpellációt intézett az igazságügyminiszterhez.

\*

— A főrendiház szombati ülésében a költségvetési törvényjavaslat tárgyalatott. Szóltak — a törvényjavaslatot elfogadva — Zichy Ferencz gróf, Pongrácz Emil báró, Zichy Nándor gróf, Sztáray Antal gróf; Prónay Dezső báró bizalmatlansággal viseltetik a kormány pénzügyi politikájára és a költségvetést nem fogadja el. Zsivkovicz János báró horvátul kezdett és magyarul folytatott hosszabb beszédében a horvátok jogos sérelmeinek orvoslását ajánlta a kormány figyelmébe, mire Tisza Kálmán azonnal és igen határozottan válaszolt, kijelentve, hogy a horvátok fenyegetődzésekkel semmit sem fognak elérni. Szapáry Gyula pénzügyminiszter néhány megjegyzése után a költségvetés általánosságban elfogadott.

Nem azt. Ejnye, ejnye, milyen bohó vagy te, azt a kis csipkekendőt, a mi ott fekszik.

Aztán Virginia ölébe ül Pálnak. Pál félrehajlik, hogy töltsön neki, hogy kiszolgálja s minden szolgálatáért csók a jutalom. Lehet ott az asztalon akármilyen, mit tudják ők, hogy mit esznek. Sonkát és csukorsüteményt együtt ropogtatnak, fecsegnek, nevetnek, tréfálnak, végre a vacsora végződik.

Husz éves korban mily bájosak azok a vacsorák! Hogy elbeszélgetnek felettük az emberek!

\*

Husz éves korától fogva se nem ebédelt, se nem vacsorált Pál az édes anyjával. De azután még inkább kereste az alkalmakat, elbeszélgetni, elcsevegni ebéd és vacsora felett.

## Színház és művészet.

(rn) A szombaton színe hozott „Boccaccio“ csak igazolja abbéli kijelentésünket, mennyire helytelenül cselekszik színházunk rendezősége, hogy a régebbi jobb zeneműveket oly ritkán, vagy épséggel nem hozza előadásra; mert im három táncszertély volt e napon s a színház mégis meglet közönséggel. — A mennyire megrovás alá esete a „Böregér“ pongyola előadása, ép oly mértékben illeti dicséret és elismerés „Boccaccio“ előadását, melynek minden egyes száma kifogástalan precisióval nyert kifejezést, úgy a szereplők mint a zenekar részéről. A czimzserpet Nyilas Ilon személyesíté anyyi vervevel és tiszta intonáció, meg nuancirozott előadással, hogy e szerepet bátran legjobbjának mondhatjuk. Fiamtatt Posfay Ella adta, ki a neki való szerepet szintén oly szépen énekelte, hogy szokatlan tapsal tüntetett ki. Harmadiknak felemlítjük meg Bodroginét, ki Petronella szerepében ismét csak azt mutatta be, hogy a vidéki színészet első comikája, ki azonban a versenyt a fővárosban is nagyon jól kiállná. A férfiak közül a comikumot representálták Arányi (Scaldra), Gyöngyi (Lattering) és Dálnoki (Lambertuccio); utóbbi, bár nem énekes, coupletjával mégis anyyi hatást keltett, hogy elmondattak vele egy tuczat verset.

\*

Vasárnap újra színe került „Az ezres bankó“, ismét telt ház előtt s miután az előadás semmivel sem maradt hátrább az elsőnél, a közönség a jóízű kis bohóságon ez alkalommal is kitünően mulatott. Hétfőn ismételtetett „Az ember tragédiája“ ezul hatadoszor, de rendes helyárak mellett s daczára a növegyet nagyszabású közvacsorájának, a ház elég jól volt látogatva. Évát ez alkalommal ismét Somogyiné adta.

\*

A február hó 22-én, vasárnap d. u. 5 órakor a „Hattyu“-teremben a helyben építendő Szegény-ház javára tartandó gyermek-hangverseny műsora, melynek egyik részét már mult számunkban hoztuk, a következő sorrendben állapítottat meg: 1) Wagner R. „Lohengrin“ operájából „nászkar“, Cserkesz dal, vegyes kar, énekl a pécsi főgimn. dalárda. 2) Volkmann Róbert „Visegrád“ című zenekölteményéből: Menyasszonyi dal, Soliman, zongorára 4 kézre, játsza Mutschenbacher Irén és Vész Béla. 3) Mozart W. A. „Larghetto“ cz. zeneműve hegedűre, zongora kísérettel előadja Bolgár Tivadar és Vész Béla. 4) Mercadante S. „Eskü“ cz. operájából női kerdal, énekl a Werner-féle nőnevelde növendékei. 5) Delibes Leo „Sylvia“ cz. balletjéből „Pas des éthiopiens“ zongorára, előadja Mutschenbacher Irén. 6) Gounod Ch. Méditation sur le 1-er Prélude de Piano de S. Bach hegedűre, zongorára és harmoniumra, előadják: Maletér Laczi, Vész Béla és Angster Emil. 7) Meyerbeer J. „Hugenották“ cz. operájából női kerdal, a Werner-féle nőnevelde növendékei által. 8) Haydn J. G-dur triója, a) Tema con Variationi, b) Adagio, c) Rondo all' ongarese zongorára, hegedűre és gondonkára, előadják Mutschenbacher Irén, Ráski Béla és Angyal Béla. 9) Schubert F. C-moll Sonatájának Adagio-ja harmoniumra és zongorára, Angster Emil és Vész Béla által. 10) Magyar népdalok, vegyes énekkar, énekl a pécsi főgimnáziumi dalárda.

\*

Holnap c.ürtörtökön lesz Somogyiné, társulatunk drámai hősnőjének jutalomestje. — Előadásra kerül „Borgia Lucretia“, dráma Hugó Viktortól, melyben a czimzserpet a jutalmazandó fogja játszani. — Közönségünk sokkal jobban ismeri Somogyiné színészi működését, minthogy szükségünk volna őt ez alkalommal újból figyelmébe ajánlani.

\*

A „Pécsi Dalárda“ szombati dalestéje a legjobban sikerült. Az elég csekély számu,

de válogatott közönség élvezettel hallgatta a dalárda előadásait s kiváló tetszéssel fogadta az „Egy harminczéves sóhaj“ című férfi négyesdalt; a magyar népdalok azonban hatás nélkül maradtak, miután az előadásban minden magyaros jelleg hiányzott.

## K i v o n a t

a pécsi kir. ügyészség által 1884. évre szerkesztett bűn- és börtönügyi statisztikai kimutatásokból.

1883. évről elintézetlen feljelentés 25, 1884. évben érkezett feljelentés és pedig: büntettek iránt 529, vétségek iránt 201, kihágások iránt 344, összesen 1099; ezekből mint bünvádi eljárásra nem alkalmas elutasított 28, bünvizsgálat elrendeltetett 681, más hatóságához áttétetett 29, mint kihágási ügy elintéztetett 330 esetben, 1884. év végével elintézetlen maradt 31.

1883. év végével befejezetlen maradt bünvizsgálat 292, 1884. évben elrendelt bünvizsgálat 681, 1883. évről elintézetlen kihágási ügy 114, 1884. évben érkezett 344, mindössze 1431; ezekből elintéztetett megszüntetés folytán 424, vád alá helyezés és közv. idézés folytán 396, más hatóságához áttétetett 33, mint kihágási ügy 330 esetben, 1884. év végével befejezetlen maradt 302 ügy.

1883. évről áthozott vádlott személyek száma 353, 1884. évben érkezett ügyekbeni vádlottak száma 1082, összesen 1435; ezekből elintéztetett megszüntetés folytán 424, vád alá helyezés és közv. idézés folytán 401, más hatóságához áttétetett 80, mint kihágási ügyben marasztalt 210, 1884. év végével elintézetlen ügyekbeni személyek száma 320.

1883. évben tárgyalásra utasítva maradt büntettért 35, vétségért 12, kihágásért 65, 1884-ben tárgyalásra utasítottat büntettért 324, vétségért 77, kihágásért 370, mindössze 896; ezekből elítéltetett a vádbeli büncselekményért 158, más büncselekményért 48, kihágásért 210, vád alól felmentetett 210, a vád visszavonása folytán felmentetett 19, vádlott meghalt 2, megszökött 4, 1884. év végével tárgyalásra utasítva maradt 245.

1884-ben I. bíróságilag elítéltetett büntettért 145, vétségért 61, kihágásért 210 és pedig büntett- és vétségeknél: hatósági köze elleni erőszak miatt 6, magánosok elleni erőszak miatt 2, személyes szabadság megsértése miatt 1, hamis tauzás miatt 1, gyilkosság miatt 3, szándékos emberöltés miatt 12, gyermek gyilkosság miatt 2, egyéb csetei az ember élete elleni büntett miatt 1, súlyos testi sértés miatt 28, halált okozó súlyos testi sértés miatt 11, könnyű testi sértés miatt 6, lopás miatt 89, lopás kísérlete miatt 3, sikkasztás, zártörés, hűlen kezelés miatt 8, jogtalan elsajátítás miatt 3, orgazdaság és bűnpártolás miatt 12, csalás miatt 4, csalárd bukás miatt 1, gyujtogatás miatt 2, más vagyónának rongálása miatt 2, okirat hamisítása miatt 4, fogoly szökötés miatt 1, hivatali vétségek miatt 4, jövedékek és illetékek elleni kihágás miatt 210, mindössze 416.

Főbüntetésül alkalmaztatott büntett és és vétségeknél: halálbüntetés 2, életfogytiglani fegyház 1, 10—15 évig terjedő szabadságvesztés 1, 5—10 évig 9, 2—5 évig 65, 1—2 évig 33, 6 hótól 1 évig 37, 1 hótól 6 hóg 29, 14 naptól 1 hóg 2, 1 naptól 14 napig 6, 50 forint pénzbüntetésre 1, összesen 206. — Kihágásért: 60—90 napi elzárásra 4, 30—60 napi elzárásra 6, 15—30 napi elzárásra 9, 1—15 napi elzárásra 138, felmentetett 53, összesen 210. — Mellék büntetésül büntett- és vétségeknél: pénzbüntetésre 32, politikai jogok gyakorlásának felfüggesztésére 94, hivatal vesztésre 117.

Személyi viszonyai a büntett és vétségért elítélteknek: Életkor: 16 éven aluli 1, 16—20 évesek 22, 21—23 évesek 39, 24—30 évesek 46, 31—40 évesek 48, 41—50 évesek 38, 50—60 évesek 6, 60 éven felül 6, összesen 206. — Állapot: nőtlen 63, nős 123, özvegy fi 7, hajadon 6, férjes 6, nő 1,

összesen 206. — Családi viszony: gyermekes fi 100, gyermektelen fi 93, gyermekes nő 9, gyermektelen 4. — Vallás: római kath. 146, gör. kath. 1, gör. kel. 15, ágostai 3, helvét 34, izraelita 7. — Anyanyelv: magyar 129, német 33, tót 9, horvát 19, szerb 16. — Hivatás: értelmiségi kereset 1, köztisztviselő 2, földmívelési 138, ipar, bányászati 32, kereskedelem és forgalom 3, jövedelméből élő 3, házi cseléd 4, foglalkozás nélküli 23. — Műveltségi fok: olvasni, írni nem tudó 101, olvasni, írni tudó 91, csak olvasni tudó 10, magasabb műveltségű 4. — Vagyon állapota: vagyon nélküli 165, kevés vagyonnal bíró 35, vagyonos 6. — Honosság: magyar s erdélyi részekből 204, horvát és szlavon országából 1, a monarchia másik államából 1. — Előélet: még soha nem volt büntetve 141 fi, 11 nő, hasonló büntetést vagy vétségért 25 fi, 1 nő, különösen büntetést vagy vétségért 27 fi, 1 nő.

(Folyt. köv.)

## Hírek.

**Előléptetés.** K i s o v i c s József veszprémi kanonok, gesegdi archi-diakonus, a vaskoronarend III. oszt. lovagja s bátai cizmetes apát somogyi főesperessé léptetett elő.

**Eljegyzések.** Hermann Géza ismert pécsi lakos eljegyezte Sillay Anna kisasszonyt. — H ö n i g Gyula keresztesi ispán eljegyezte Nagy Károly csakadiai kasznár leányát Mariskát.

**Jótekinység.** Szauter Gusztáv helybeli ügyvéd a pécsi jogakadémiai segélyező-egyesület javára 10 frtot adományozott.

**A honvédség kötelékéből való kilépés.** Popp Imre tolnai 66-ik sz. ezredbeli szabadságot állományu hadnagynak a védkötelesség teljesítése után, viselt tisztí rangja megtartása nélkül megengedtetett.

**Kinevezés.** A magyar királyi igazságügyminister Nagy Gyula pécsi és B i c z ö Dező dárjai törvényszéki díjnokokat eddigi működésük helyén irnokokká nevezte ki.

**Iskolaszéki ülés volt f. hó 14-én d. e.** Ez alkalommal a tornatanál állomás a belvárosi tanítói állomásokkal egyenlősített, H e m m e r i c h Károly tornatanító, kinek állása oly sok ideig bizonytalan volt, 600 frt fizetéssel és szabad lakással véglegesített. Tekintve H e m m e r i c h úrnak buzgó működését és tanítási terv felmutatott szép sikereit, e tényről örömmel értesülünk, valamint azon hírről is, hogy nevezett tornatanítónak eltöltött működési évei is be fognak számíttatni. Ezt méltányosnak is tartanók, mert H e m m e r i c h úr, bár 12 évig magán-egyesület hivatalnok volt, működésével a közügynek, az egész városnak használt.

**Baranyamegye az országgyűlésen.** Baranyamegye közönségének felirata, melyben a felsőház szervezéséről szóló törvényjavaslatot oly módosítása kéretik, hogy a felsőházban a törvényhatóságok által választandó képviselők is helyet foglaljanak, a képviselőháznak f. hó 12-iki ülésében hozott határozata szerint hozzáférhetős és betekintés céljából a ház irodájában helyzetetett el.

**A pécsi takarékpénztár,** mely városunk minden közérdekű s emberbaráti intézetét rendszeren minden évben, dicserőse következetességgel hathatós anyagi pártolásban részesíti, a „Kárpát-Egyesületnek” lapunkban is megjelent felhívása következtében belátva a nagy hasznát, mely az ily egyesületek vállalt működése s különösen az idegeneknek hazánk meglátogatására való ösztönzése következtében az egész országra háramlik, a napokban, mint értesülünk, elhatározta, hogy a „Kárpát-Egyesület” alapító tagjai közé lép. Ezzel kapcsolatban jelentjük, hogy nevezett egyesület tagjai közé E g r y József ügyvéd úr is belépett.

**A magyar királyi honvédelmi minister** 4262-ik számú átiratával tudatja az ország törvényhatóságaival és így Pécs szab. kir.

város közönségével is, hogy a m. kir. pénzügyministerrel létrejött megállapodás szerint a fegyvergyárakokra behívott huzamos időre szabadágos és tartalékos katonák, valamint a szabadságot állományu honvédek által a behívás elhalasztása végett beadott folyamodványok és azok mellékletei, mivel e folyamodványokkal nem törvényes jog, hanem kivételes kedvezmény igénybe vétele czéloztatik, bélyeg kötelezettség alá esnek, még pedig az illetéki díjjegyzék 13-ik tétele 3 pontjának értelmében inenként 50 krajczáros, a mellékletek pedig, amennyiben ezek nem oly eredeti okiratok, melyek már kiállítások az okirat minőségéhez képest megkivántató okirat-bélyeggel ellátottak, az illetéki díjjegyzék 73-ik tétele értelmében inenként 15 kros bélyeggel látandók el. Mely rendelet ezennel lapunk után is a nagy közönség tudomására hozatik.

**A vörös kereszt egyesület** pécsi fiókja által a budapesti „Erzsébet-kórház”-i ágyalaptvány javára utólag befolyt: Gradwohl Gyula altábornagy adománya fejében 10 frt, Liebscher leányiskolájában rendezett gyermekszinelődás jövedelme fejében 21 frt, mely adományokért fogadják a nemeslelkű adakozók a választmány legforróbb köszönetét. M e n d l i k Ágoston apát-plébános, elnök.

**Dalestély.** A „Pécsi Dalárda” szombati, tánczczal összekötött alapszabályszerű dalestélye nagy számu díszes közönséget vonzott a „Hattyu-terembe.” A műsor a következő 6 darabból állt: „A hajós imája” Storchtól, 4 népdal Pap Dezsőtől, „Seufzer einer Dreissigjährigen” Kuntze Károlytól, „Fohász” Hubert Károlytól, „Memoiren eines Klaviers” Lauckenbachertől és „Katonai dal” Gounodtól. Mondanunk sem kell, hogy a műsor darabjai a lehető legjobban adtak elő, köztök legelénkebb hatást ért azonban Kuntze „Seufzer einer Dreissigjährigen” tréfas térői négyese, melyben egy férj után sóvárgó 30 éves hajadon epekedése adatott elő. A műsor egyes részei között a katonai zenekar játszott igen szép és élénk tapsot aratott darabokat. A dalestély végeztével a fiatalok tánczra kerekedtek. A négyeseket 42 pár tánczolta. A hölgyek közül ott voltak: Asztalos Jánosné, Veszits századosné, Jilly Alajosné, Mindszenty Linka (Mohács), Verner Mariska (Pécs-bányatelep), Simon Mariska és Emma, Dévényi Gabriella, Kindl Iona, Áronffy Riza és Ninus, Veszely Vilma, Repich Giza, Thur Emi, Fridl Antonia és Aura, Hoffmann Mariska, Gaál Dóra, Junek Paula, Platz nővérek, Kaiser nővérek, Höfler Mariska, Petrás Hedvig, Obetko Luiza, Grün k. a. Szigriszt Ilka, és Vogl Etel. A szép és kedélyes mulatságnak éjféltől 2 óráig tartott.

**Közvacsora.** A hétfőn este tartott közvacsorával farsangi tánczmulatságaink véget értek. Elmondhatjuk, hogy a közvacsora az ideai mulatságokat megkoronázta. Az eredmény a legvérmesebb várakozásokat is felülmulat. Mint minden évben, úgy az idén is a közvacsora a leglátogatottabb mulatságok egyike volt. Díszes és előkelő közönség — köztőlük, különösen a fiatal emberek között nagyszámu idegen — töltötte meg a tágas helyiséget, mely azonban ez alkalommal szükség bizonyult, de nem is csoda, mikor városunknak csaknem minden szépe jelen volt. A négyeseket 92 pár tánczolta, az étkezési helyiség azonban még ekkor is zsufoltságig tömve volt, nemcsak vendégekkel, hanem válogatott s a legizletesebb étkekkel és italokkal, melyekkel a szives és előzékeny háziasszonyok, élükön özvegy Magyarly Róza elnöknővel valóságos pazarlást vittek véghez. A fáradhatatlan háziasszonyok munkájában nagy mértékben osztozott M o r a w e t z Lajos cs. kir. nyugalmozott őrnagy, aki a legelőzékenyebb előzékenységgel buzgólkodott kitálatni a folyton változó vendégek óhajait. A jó kedv általános volt, valamint a hőség is. A táncz reggeli 5 órán túl, a mulatság pedig fél 9-ig tartott. A szöpen sikerült mulatság a nőegylet babérkoszorujában oly levél, melyhez a közvacsorában résztvettek legszebb emlékei fűződnek.

**Kamarai hangversenyek.** A pécsi nőegylet, mint minden évben, úgy az idén is, kamarai hangversenyeket rendez. — E hangversenyek helybeli művészek közreműködése mellett, kitünően válogatott műsorral márczius hó 1, 8, 15. és 22-én mindenkor délután 3 órákor a nőegylet helyiségében tartatnak meg. Aláírásai ár mind a négy előadásra egyleti tagoknak 2 frt, nem tagoknak 4 frt. A műsorozatot, mely nagyrészt még Pécsset elő nem adott klasszikus irányu zenedarabokból áll, legközelebbi számunkban egész terjedelmében közölni fogjuk s most csak annyit jegyzünk meg, hogy annak összeállításával teljesen megelégedve vagyunk. A zenekedvelő közönség figyelmét a kitünő művészi sikerrel járó hangversenyekre előre is felhívjuk azzal, hogy jegyeket váltani Valentin Károly könyvkereskedésében lehet. A napi helyárak magasabbak lesznek.

**Jelmez-bál.** Az izraelita nőegyletnek purim-estéjén, márczius 1-én rendezendő jelmez-bálja, melynek sikerültére az elnökség nagy buzgóságot fejt ki, minden valószínűség szerint szép eredményt fog felmutatni. Purim a zsidók farsangja, mely a keresztény és izraelita naptárszámítások között levő eltérések következtében nem valamely meghatározott napra, hanem különböző hónapokra, — véletlenül — az idén épen nagybőjtben esik. Minthogy a „purim” örömlünet, melyet izraelita polgártársaink az Ahasvérus király főemberének Hamannak ültözéséitől való megszabadulások emlékére ünnek s minthogy e nap estéjét minden izraelita, ha teheti, vígan tölti, remélhető, hogy a jelmez-bál teljes siker fog aratni, annyival is inkább: mert, mint értesülünk, a buzgó rendezőségnek eddig is már nagyszámu előkelő családok tettek kötelező ígéretet.

**Tanítónői választás.** A községi leányiskolánál üresedésbe jött ségedtanítónői állomásra B a r t o s s á g Józsa kisasszony, okleveles tanítónő választatott meg, kiben a községi iskolások úgy társadalmi műveltségre mint tanítói képzettségre és szorgalomra nézve igen kitünő tanerőt nyert. Ha az iskolásoknak továbbra is ily kitünő erők sikerül az intézet számára megnyerni, úgy valóban szerencsés kívánhatunk városunknak, mert a létező viszonyok között örövendő mondhatjuk, hogy leánynevelésünk a legszebb és legbiztosabb irányban halad előre.

**A németh-üröghi mértékthitelesítés** a f. hó 16-án tartott megyei közgyűlésen, melynek tárgyalásáról térhiany s az idő rövidsége miatt csak jövő számunkban hozhatunk kiemertő tudósítást, rövid, de élénk vita után szavazás mellőzésével Varga Antal eddigi megyei mértékthitelesítőnek, mint magán vállalkozónak határozatot átadtani.

**Zenész-tánczestély.** Jónás János népzeneke f. hó 19-én, csütörtökön a Sillay-féle vendéglőben zenész-tánczestélyt rendez. Belépti díj tetszés szerint.

**Mohácson** az unjonezós márczius hó 2-án veszi kezdetét a „Kereszt” vendéglő nagy termében. Sorozásra kerül 381 első, 358 második és 252 harmadik korosztályu egyén.

**Selyemtenyésztes Baranyában.** A földmívelési miniszteriumnak, a selyemtenyésztes czéljából kiküldött megbízottja, mint a „Mohács és Vidéke” írja, Szegszárdon körözvényt bocsátott ki, melyben a b a r a n y a m e g y e i községek figyelmét a selyemtenyésztesre felhívja, kiemeltetik, hogy Baranyamegye már régebben azon vidékek között foglalt helyet, hol a selyemtenyésztes legelősz ízben és határozottan a leg t ö b b e r e d m e n y e l gyakorlatot, egyuttal megjegyezvén, hogy ez iparág gyakorlása ma már az eddigieknél magasabb követelményekkel lép fel. Az 1850-ik évben jelentkezett selyem-hernyó betegség következtében szükségessé lett, hogy csak oly pete használtassék tenyésztesre, mely a tudomány által megállapított mód szerint nyertvén, emberi előrelátással egyedül tekinthető biztosnak. Ilyen pete S z e g s z á r d o n állítatik elő s o s z t a t i k ki országszerte a tenyész-

tók között díjmentesen. A siker czéljából szükséges, hogy a tenyésztő érte a helyes bánásmódot. Hogy ez eléréssék, a körözvényben ajánlatik, hogy minden községben keresetsékek oly egyén, ki a selyem-tenyésztőket összeírja s tudomást szerezve a községi eperfák számáról, minden egyes tenyésztőre 8—10 drb. fát számítva állapítsa meg a községben lehető tenyésztők számát. Az ily községenként kijelölt egyének f. év április hó első napjaira Mohácsra vagy Siklóra lennének meghívandók 2—3 napra terjedő selyemtenyésztési-tanfolyamra szabad fuvar és 1 fnt 50 kr. napidíj mellett s ezen kívül még minden általuk szerzett oly tenyésztő után, ki gubótermését az állami beváltó-helyre szállítja, 50 kr. jutalomban s a tenyésztők kezelését oktatásáért és működésök ellenőrzéséért a községben termelt s beváltásra vitt minden kiló selyemből után 2 kr. felvigyázati díjban részesülnek. — Az itt közlött intézkedést életrevalónak és czélszerűnek tartjuk. — Tekintetbe véve, hogy a selyemtenyésztés oly iparág, mely semmi kiadással nem jár s azonkívül a drága munkaerőt sem foglalja le, mert gyermekek s nehezebb munkára már képtelen agkok is sikerrel gyakorolhatják, annak terjesztését és terjedését megynkben melegen öhajjuk. E téren a kezdeményezésre a hatóságokon kívül legnagyobb és legállandóbb hatáskörök van a lekészeknek és tanítóknak, kiknek ismert hazafiságuk és népszerűségük remélünk engedik, hogy a selyemtenyésztés terjesztésére s meggyökerezetésére s ezáltal a nép számára új jövedelem-forrás nyitására minden tőlük telhető el fognak követni.

**A földmívelés ipar és kereskedelemügyi m. kir. minster** L a c k n e r György p.-laki plébános, Baranya-megye pécsváradai járására nézve az állandó gazdasági tudósítói tiszttel bizta meg.

**Az érdem jutalma.** Farkas Irma Polgári leányiskolai kézimunkatanítónő fizetését, mely eddig 500 frt volt, működési körében kifejtett munkássága elismerésül az iskolászek 600 frtra emelte. Kétségtelen, hogy Farkas Irma kisasszony ez elismerést meg is érdemelte, mert a polgári leányiskola legutóbbi kézimunka kiállítása óta városzerte elterjedt nézet s magunk is úgy vagyunk meggyőződve, hogy azon körülmény, hogy polgári leányiskolánk s ez által városunk az országos kiállításra oly méltóképen lesz képviselve, első sorban Farkas Irma kisasszonynak a női kézimunka terén sokoldalú képzettségének és tanítónői ügybuzgalmának köszönhető.

**A pécsváradai „Társas-kör” és „Dal-kör”** tancsál egybekötött dalestélye szardán (11-én) várakozáson felül jól sikerült. Előadott, még pedig igen jó sikerrel a „vartyogi nagy dalm-verseny,” melynek végén a szereplők tréfás jutalmakban részesültek, így Kraxlhuber Tóbiás presburgi háziur diszokmányt, Alföldi Mihály halászegény „parizer vurst”-ot, Dimitriulu Mamaliga román atyafi illatos hagymakoszorut, Borovicska Janó nyitrai birtokos egy üveg „palinku”-t, Salamucci Maccaroni nápolyi lantos pedig egy pappendekliből készült arany keresztet kapott. A hangverseny után jókedvű táncz következett. A négyeseket 18 pár tánczolta. A hölgyek közül ott voltak: Toszt Gyuláné, Kiss Aladárné, Horváth Mórcezné, Grinzeracé, Eöry Klémi, Grinzer Hermin, Horváth Mártha, Popp Anna, Szita kisasszony (Garé). A tiszta jövedelem 110 forint. A szép mulatságnak reggel 1/2 8 órakor lett vége.

**Farsang a vidéken.** Turonyban f. hó 12-én a környékbeli tisztviselők tánczestélyt rendeztek, mely igen jól ütött ki. Városunkból is többen voltak kint. A sikerült estély reggeli 9 órakor ért véget.

**Baranya-Sellyén** az „ipartársulat” betegsegélyző alapja javára f. hó 12-én a nagyvendégül termében tartott jótékonyozóu zártkörű tánczestély, mint levelezőnk írja, szépen sikerült. Részt vett benne az intelligentiának is számos tagja; a négyeseket 50 pár tánczolta. Felülizettek: Fazekas Sándor,

4 frt, Fehér József 2 frt, Kayser Elek 2 trt, Moré Nándor 1 frt 50 kr. Tiborez Antal 1 frt 50 kr., Ucsik Hubert 1 frt, Weigl József 1 frt, Greiuer Salamon 1 frt, Kovács Sámuel 1 frt, Szabó János 1 frt, T. L. 1 frt, Freud Adolf 50 kr., Breier Ignác 50 kr., Steinberger Ignác 50 kr., Szávoricz Ferdinand 50 kr., Sonnenfeld Sámuel, özv. Török Jánosné uró, Vizler Antal, Hagyó József, Takács Károly, ifj. Szávoricz József, ifj. Sonnenfeld Géza, Vincze N., 50—50 kr.

**Bator katona.** Szombaton délután 6 óra tájban a vágóhidról egy tehén elszabadult s üldözöbe vétetvén, megvadult. A főutcában rohanva, hol nagy ijedelmet okozott, a katonai kórház előtt egy uri nőt háromszor egymásután felülkelt. Azután egy közös hadseregbeli tizedesnek rohant, ez azonban nem veszté el lélekjelentését, hanem a tehén szarvait megfogva, rövid tusakodás után a megvadult állatot engedelmességre kényszeríté.

**Halál elgázolás következtében.** Folyó hó 12-én este Pócz András darázi lakosnak ifju nejét, mint levelezőnk írja, egy még eddig ismeretlen ember a darázi szurdokban kocsjával elgázolta. A szegény nő rögtön szörnyet halt.

**Új zeneművek.** Tábornszky és Parsch nemzeti zeneműkereskedésében Budapestre megjelentek: „Az eleven ördög” operette, zenéjét szerzé Konti József. 1. sz. Mindig charmant. 2. sz. Kettős: Oh drága angyalom. 3. sz. Keringő: Oh mily szép, deli kép. 4. sz. Trüszszentő couplet. 5. sz. Induló: Ez érdekes és kellemes. 6. sz. Szót se! couplet. Enekhangra zongorakísérettel, vagy zongorára külön. Ára 2 frt 50 kr. Az operette rövid idő alatt 16-szor került előadásra, mindig fokozott sikerrel. „Boccaccio” és „Koldusdiák” óta egyik operette sem részesült oly kedvező fogadtatásban, mint „Az eleven ördög.”

**Baromfi kedvelőknek:** Az állatkert számos fajokból álló első rangu tyukászata a legjobb hiru külföldi tenyésztőtől szerzett példányokkal lett felrisszítve. Ezek tojásaira megrendelést már elfogad az igazgatóság és kivanatra bárhova küld árjegyzéket bérmentve.

**Ujonnan berendezett nagy sertésvásár.** Szegeden, mint az mult szerdai lapunk hirdetesi rovatában olvasható volt, a szokásos négy országos vásáron kívül egy sertésvásárral összekötött ötödik engedélyezettett, mely, jóllehet hatóságilag csak az utóbbi napokban engedélyezettett, várakozás ellenére a legnagyobb mértékben sikerült. Igen sok volt a vevő, ugy, hogy a felhajtott sertésmennyiség tizszerese is elkert volna. A sertések párja 32—50 frton, kilója 36—40 kron kelt. A legközelebbi vásár májusban lesz, mikor is bizonyos, hogy a felhajtas sokkal nagyobb lesz.

**Vegyes hírek.** Az osztrák kormány az egyházi illetékek módosításáról szóló törvényjavaslat tárgyalása alkalmával pénteken vereséget szenvedett. Elfogadta a javaslatot 135, visszautasította 160. — Francia válla lakozók Fiumében vagon gyárat fognak létesíteni. A szükséges telek a rnzshántó-gyár szomszédságában béreltett. — A brünni német-morva iparegyesület elhatározta, hogy a magyar országos kiállítást testületileg fogja meglátogatni — Rudolf trónörökös néhány napig a görmői hegyekben vadászott, medvére, még pedig eredményesen. — Angol lapok jelentése szerint az oroszok Ázsiában Herát felé nyomulnak elő s így az összejöttözés kitörése Anglia és Oroszország között minden óráan várható. — Föglein Mihály tolnamegyei volt pénztári ellenőr meghalt 8-án, 79-ik évében. — Schwarz Ferdinánd paksi bejegyzett kereskedő fizetéseképtelenséget jelentett be. — Tolnán dr. Vendl János uradalmi orvos oltárhoz vezetve Brezlmar József tolnai ügyvéd leányát Gizellát. — Gruber Ede szegszárdi kir. törvényszéki jegyző sz.-gott-hardi aljárésbíróvá nevezettett ki. — Abdulkirim pasha volt török főhadvezér, kit 1876-ban a magyar egyetemii ifjak diszkarddál tiszteltek meg. Metelimbén, számfizetési helyén meghalt. — Bors János szakcsi kántor-

tanító a mult napokban jobb létre szenderült, öt kiskorú árva sirtaja, kik a legnagyobb nyomorban sinlődnék. — A királyi fő-ügyészség Szerényi Kálmán pestvidéki kir. törvényszéki alügyészt a szegszárdi kir. törvényszékhez helyettes ügyészül küldötté ki.

**A pécsi sertészhizlaló társaság heti tudósítása.**

Felhajtás: 366 darab kövér, 131 félkővér, — drb sovány disznó, 23 drb süldő. Árak: kövér disznó, minőség szerint 46—48 kr. klg.-kint. Félkővér 44 kr. darabonként 20 klg. páronkint 45 klg. ételsuly leszámításával. Sovány disznó — kr. Süldők: 30-33 kr. klg.-kint élősulyban. Kukoricza ár 5 frt 75 kr. mm.

**Gabona-árjegyzék**

Pécs sz. kir. városában 1885. évi február hó 14-én tartott hetivásárról.

		100 kiló ára.
Buza:	) jó	7.60
	) középszerű	7.20
	) legalábbvaló	7.—
Kétszeres:	) jó	6.50
	) középszerű	6.40
	) legalábbvaló	—
Rozs:	) jó	6.50
	) középszerű	6.40
	) legalábbvaló	—
Árpa:	) jó	7.—
	) középszerű	6.50
	) legalábbvaló	—
Buza:	) jó	6.40
	) középszerű	6.30
	) legalábbvaló	—
Kukoricza:	) jó	6.—
	) középszerű	5.80
	) legalábbvaló	—
Hajdina	)	6.50
Széna	)	2.10
	) máské	1.10
Szalma	)	1.10



**VASUTI MENETREND.**

<b>A Budapest-Dombóvár-Üszöghl vonalon:</b>			
Budapestről indul	a 302. sz. vonat reggel 8 6. 15 p		
Pécsre érkezik	" " " " d. u. 5 " 35 "		
Pécsről indul	" " " " " 5 " 55 "		
<b>Az Üszögh-Dombóvár-Budapesti vonalon:</b>			
Pécsre érkezik	a 301. sz. vonat d. e. 10 6. 15 p		
Pécsről indul	" " " " " 11 " 05 "		
Budap.-Kelentőlre érkezik	" " " " " este 8 " 18 "		
<b>A Mohács-Barcsi vonalon:</b>			
Budapestről indul	az 1. sz. vonat reggel 8 6. 15 p.		
	a 11. " " " " este 7 " 45 "		
Pécsre érkezik	az 1. " " " " d. u. 5 " 46 "		
	a 11. " " " " reggel 7 " 53 "		
Pécsről indul	az 1. " " " " d. u. 6 órakor.		
	a 11. " " " " reggel 8 " 10 "		
Barcsra érkezik	az 1. " " " " este 8 " 17 "		
"	a 11. " " " " d. e. 10 " 58 "		
<b>A Barcs-Mohácsli vonalon:</b>			
Barcsról indul	a 2. sz. vonat reggel 8 6. 20 p		
	a 12. " " " " d. u. 5 órakor.		
Pécsre érkezik	a 2. " " " " d. e. 11 " 02 "		
	a 12. " " " " este 7 " 21 "		
Pécsről indul	a 2. " " " " d. e. 11 " 17 "		
"	a 12. " " " " este 7 " 36 "		
"	a 16. " " " " reggel 6 " 10 "		
Mohácsra érkezik	a 2. " " " " d. u. 1 " 54 "		
"	a 12. " " " " éjjel 10 " 07 "		
"	a 16. " " " " reggel 8 " 58 "		



# Egy lakás

négy utcza szobával, konyha, pincze és padlással  
f. é. ápril hó 1-én  
bérbe kiadó,  
esetleg örök áron eladó.

2. szám

végr. 1885.

## Arverési hirdetemény.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. bírótság m. évi 329/1885. számú végzése által Grünhuth Ignác végrehajtató javára Schreiber T. pécsi lakos ellen 159 frt tőke, ennek 1884. év november hó 28. napjától számítandó 6% kamatai 1/3% váltódíj és eddig összesen 41 frt 53 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás alkalmával bírósággal le és felül foglalt és 673 frtra becsült varrógépek, puskák és forgó pisztolyokból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a 440/1884. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Pécssett alperes boltjában (ferencziek-utca 16. sz. a.) leendő eszközlésére 1885-ik év február hó 28-ik napjának délelőtt 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. LX. t. cz. 107. §-a értelmében a leg-többet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt Pécssett 1885-ik évi február 26-án.

**Kremmer Ferencz.**  
kir, bir. végrehajtó.

996

## Ruha-szövetek

egyedül tartós gyapjuból egy közép nagyságu férfi számára

egy öltönyre		jó gyapjuból 4 frt 96 kr.
3-10 métrt		jobb " 8 " — "
számítva.		finom " 10 " — "
		egész finom " 40 " — "

Utazó plaid-ek darabja 4-5-8-12 frt. Igen finom öltönyök, nadrágok, felöltők, kabát és esőköpeny-szövetek, borzas, szőr-pokrócz, katona, kamgarn, cheviot-szövetek, trikók, női és billard-fedő, peruvien, doszking-szövetek kaphatók

alapított **Stikarofszky János** 1866-ban.

gyári raktárában Brünbhen.

Minták, szabómesterek számára mintalapok és 10 frton felül utánvételi megrendelések ingyen küldetnek.

Allandó posztó-raktáram több mint 150,000 frt értékű és magától értetik, hogy nagy üzletben sok 1-5 méter hosszúságu maradék-szövet található, melyeket igen leszállított előállítású áron vagyok kénytelen elárusítani. Minden értelmes ember beláthatja, hogy ily kis maradékokból mintákat küldeni nem lehet, mert akkor bejőzők nem maradna s így tiszta szédelges, ha posztó-üzletek maradék-mintákat hirdetnek, mert ily esetekben a posztó-minták egyes darabkákból és nem maradékokból származnak s az ily eljárás céljai igen megfoghatók.

Maradékok, melyek nem tetszenek, kieserlétnek vagy a pénz visszaküldetik.

Levelezések elfogadtatnak német, magyar, cseh, lengyel, olasz és francia nyelven.

# Bittner's

CONFEREN-SPRIT

## A Bittner-féle fenyő-kivonat



ne hiányozzék egy beteg vagy gyermek-szobából se. Pompás hamisítatlan erdei illatu fertőtelenítő szer ez; különösen ajánlható Bittner fenyő-kivonata gyermek-betegségekben, gyermekágyas nők szobájában és minden ragályos betegségben. Mivel Bittner fenyő-kivonata az örökzöld fenyőfának elismert gyógyító erejű balzsamos, gyantás, aether-olajos anyagát koncentrált tiszta minőségben tartalmazza, Bittner fenyő-kivonata tüdő és nyakbetegségben minden orvos ajánlja. Bittner fenyő-kivonata egysesyedül

## Bittner Gy. Reichenau N-Oe gyógyszerésznél

és az alább jelzett raktárban kapható.

Egy palack fenyő-kivonat 80 kr; 6 palack 4 frt és egy szabadalmazott szétlővelő készülék 1 frt 80 kr.

### Raktár Pécssett Reinfeld A.-nál.

VALÓDIAK a végjegyvel ellátott. A szabadalmazott szétlővelő készülékbe „BITTNER, Reichenau, N-Oe.” van beönte.

892

15400. sz.

1884. végr.,

## Arverési hirdetemény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhír ré teszi, hogy Baranyamegye gyámpéztára végrehajtónak Babarcsi János Matyi lakos [végrehajtást szenvedő elleni 80 frt s járuléka iránti végrehajtási ügyében a matyi 146. sz. tjkben felvett 2. sz. ház udvar és kert az árverést 492 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte s hogy a felebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi február hó 10-ik napján délelőtt 10 órakor Matyi községi bíróságnak megartandó nyilvános árverésen megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 49 frt 20 krajczárt készpénzben, ugy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnak 1884. nov. 21-én tartott üléséből

kiadta:

**Dr. Ballus,**

kir. törvényszéki jegyző.

993

## A pécsi sertéshizlalo és előleg. társaságnak

Pécssett, a szigeti külvárosi sertéspiacz mellett levő

# sertésszállástelepen

Sertések bizományyszerű tartása és hizlalása elvállaltatik.

az ahhoz szükséges szemes vagy darált mindennemű takarmány piaci áron készpénzért vagy kölcsönképen kapható.

Sertések megmászaltatnak.

Sertések bizomány adás-vevése eszközöltetik.

A szállásokba hajtott sertések mindenkori értékének 3/4 részeig olcsó kamat mellett készpénz kölcsönelőleg adatik.

# Hirdetmény.

Vb. Wirovác Sándor csódtömegéhez tartozó hizó ökrök, kiváló fajú szarvasmarha, sertések és lovak, a Baranyamegyében Dárda mellett fekvő Dunai pusztán f. é. február 22-én délelőtt; az ugyanott fekvő Metzei pusztán, ugyan az napon délután, árverés útján el fognak adatni.

Pécs, 1885. évi február 8-án.

Maletter Rudolf,  
csódtömeg-gondnok.

Leggyorsabb és legolcsóbb  
személyszállítás

## AMERIKÁBA

kétszer hetenként  
a brémai kitünő délnémet Lloyd  
császári német posta és  
gyorsposta gőzöse által  
a nm. bécsi cs. kir. helytartóság  
által engedélyezett

### Sockl Móricz

főgynöksége közvetítésével  
Bécs I., Postgasse Nr. 6.  
Minden tudakozódásra azonnal  
válasz adatik.

## Pacher E. Pécssett.

Szécsényi-tér 17. sz. (a bazár alatt.)

Ajánlja dúsan felszerelt

## üveg és porcellán nagy gyári raktárát

mindennemű vendéglői és kávéházi edényekből, nemkülönben a legjobb minőségű Steyer és angol-aczél evőeszközökből, Nikl, alpaca és China-ezüstnyelű evőeszközökből kitünő aczélpengével, czinaerél, Nikl, alpaca és china-ezüst kanalakból

garantia mellett,

nikl, alpaca, china-ezüst és lakirozott pléh-tálczákból, thea-szűrőkből, Lignumsanctum kugli golyókból és újságtartókból, valamint teljes konyhafelszerelésekből, u. m.: emailrozott pléh és vasedények kitünő konyhakések, szóval fakanáltól kezdve minden a

legjutányosabb gyári-árak mellett,

nagyobb készpénzbeli bevásárlásoknál külön kedvezmény ajánlatik:

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Kiváló tisztelettel

PACHER EDE.

Huzás folyó évi február 20-án.

**Összesen 10.000 nyeremény**

**1**  
sorsjegy

**1**  
forint  
o. é.

# II. KINCSEM-SORSJÁTEK

1. főnyeremény forint

**50.000**

2. főnyeremény **20.000** 3. főnyeremény **10.000** forint o. ért.

A sorsjegyek kaphatók:

A MAGYAR LOVAR-EGYLET SORSJEGY-IRODÁJÁBAN

Halvani-utca BUDAPEST Nemzeti Casino

ügyszintén valamennyi váltóházaknál, lottogyűjtődék és szivartözsdeknél.

további nyeremények  
**5000** frt  
**3000** frt

további nyeremények  
**2000** frt  
**1000** frt

**11**  
sorsjegy

**10**  
forint  
o. é.

A sorsjegyek valamint a sorsolási jegyek portoménos magtildésecséljából 15 krajczár melléklendő a megrendeléshez.

A sorsjegyek valamint a sorsolási jegyek portoménos magtildésecséljából 15 krajczár melléklendő a megrendeléshez.

**Minden nyeremény készpénzben kifizettetik**